



**UAB „TEIDA“**

Įmonės kodas: 134310131, įmonės PVM mokėtojo kodas: LT343101314  
Puodžių g. 4, LT-44288 Kaunas, tel.: 8\*37 323576, faks.: 8\*37 226576, [info@teida.lt](mailto:info@teida.lt)

VšĮ Šiaulių ilgalaikio gydymo ir geriatrijos centrai

**PASIŪLYMAS**

2022-03-29 Nr. P001653

Vilnius

Tiekėjo pavadinimas	UAB Teida
Tiekėjo adresas	Puodžių g. 4-1, LT-44288 Kaunas
Įmonės kodas	134310131
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Miglė Jonikė
Telefono numeris	8*37 323576
Fakso numeris	8*37 226576
El. pašto adresas	<a href="mailto:info@teida.lt">info@teida.lt</a> , <a href="mailto:migle@teida.lt">migle@teida.lt</a>

*Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiekiją (-us)*

Subtiekiėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subtiekiėjo (-ų) įmonės kodas (-ai)	
Subtiekiėjo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subtiekiją (-us)	

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis apklausos sąlygomis, nustatytomis:

- apklausos sąlygose;

- kituose pirkimo dokumentuose.

2. Atsižvelgdami į konkurso sąlygose išdėstytas nuostatas, teikiame savo pasiūlymą, **kuris atitinka** visus apklausos sąlygose nustatytus reikalavimus:

3. Pasirašydami pasiūlymą patvirtiname, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros.

**Mes siūlome:**

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Perkamas kiekis	Mato vnt. kaina be PVM	Viso kiekio suma be PVM
1	2	3	4	5	6=4x5
1.	Pilates kamuolys „Softgym“ arba lygiavertis <i>Art. nr. 93.12, gam. Ledraplastic</i>	Vnt.	10	4.38	43.80
2.	Žalia „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais arba lygiavertė <i>Art. nr. 21432, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	20	11.984	239.68

3.	Raudona „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais arba lygiavertė <i>Art. nr. 21429, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	20	11.984	239.68
4.	Mėlyna „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais, arba lygiavertė <i>Art. nr. 21433, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	20	12.066	241.32
5.	Juoda „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais, arba lygiavertė <i>Art. nr. 21434, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	10	12.066	120.66
6.	Hantelis dengtas vinilu arba lygiaverte medžiaga <i>Art. nr. 17-47-006, gam. Abisal</i>	Vnt.	4	13.968	55.87
7.	Thera-band svareliai-apyrankės arba lygiaverčiai 0,7-0,8 kg <i>Art. nr. 25871, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	8	19.091	152.73
8.	Thera-band svareliai-apyrankės 0,9 - 1,1 kg <i>Art. nr. 25872, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	8	20.826	166.61
9.	Pasunkintas kamuolys Heavymed arba lygiavertis <i>Art. nr. 97.10, gam. Ledraplastic</i>	Vnt.	6	8.678	52.07
10.	Dygliuotas masažo kamuoliukas REFLEXBALL 6-7 cm arba lygiavertis <i>Art. nr. 97.56, gam. Ledraplastic</i>	Vnt.	6	1.818	10.91
11.	Dygliuotas masažo kamuoliukas REFLEXBALL 8-9 cm arba lygiavertis <i>Art. nr. 97.57, gam. Ledraplastic</i>	Vnt.	6	3.058	18.35
12.	Masažo žiedas Aku Ring arba lygiavertis <i>Art. nr. 97.49, gam. Ledraplastic</i>	Vnt.	10	4.132	41.32
13.	Kamuoliukas rankai mankštinti FREEBALL maxi arba lygiavertis <i>Art. nr. 80.14, gam. Ledraplastic</i>	Vnt.	8	1.735	13.88
14.	Minkštas THERA-BAND mankštos kamuoliukas arba lygiavertis <i>Art. nr. 26030, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	5	9.834	49.17
15.	Labai minkštas THERA-BAND mankštos kamuoliukas arba lygiavertis <i>Art. nr. 26020, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	5	9.834	49.17

16.	Vidutinio minkštumo THERA-BAND mankštos kamuoliukas arba lygiavertis <i>Art. nr. 26040, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	5	9.834	49.17
17.	Vidutinio kietumo lankstus Thera-band rankos treniruoklis FLEXBAR arba lygiavertis <i>Art. nr. 26040, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	5	12.644	63.22
18.	Minkštas Thera-band rankos treniruoklis FLEXBAR arba lygiavertis <i>Art. nr. 26030, gam. Hygenic Corporation /Thera band</i>	Vnt.	5	12.148	60.74
19.	Plaštakos sugriebimo treniruoklis <i>Art. nr. 162.100, gam. Sissel</i>	Vnt.	2	12.81	25.62
20.	Žalias espanderinis rankos treniruoklis Digi-Flex arba lygiavertis <i>Art. nr. 02-010104, gam. Fabrication Enterprises/MVS in Motion</i>	Vnt.	3	16.941	50.82
21.	Raudonas espanderinis rankos treniruoklis Digi-Flex arba lygiaertis <i>Art. nr. 02-010103, gam. Fabrication Enterprises/MVS in Motion</i>	Vnt.	3	16.941	50.82
22.	Geltonas espanderinis rankos treniruoklis Digi-Flex arba lygiavertis <i>Art. nr. 02-010102, gam. Fabrication Enterprises/MVS in Motion</i>	Vnt.	3	16.943	50.83
23.	Prilaikymo diržas – liemenė su dubens diržu, 1 dydis <i>At. Nr. AD14, gam. Shanae Servicios Geriatricos L.S.U</i>	Vnt.	20	33.058	661.16
Viso Eur be PVM:					2507.60
PVM 21 proc.:					526.60
Viso Eur su PVM:					3034.20
Viso Eur be PVM (žodžiais): du tūkstančiai penki šimtai septyni eurai 60 ct					
Viso Eur su PVM (žodžiais): trys tūkstančiai trisdešimt keturi eurai 20 ct					

**\*Į kainą turi būti įskaičiuota PVM, kiti mokesčiai bei visos kitos išlaidos, būtinos sutarčiai tinkamai vykdyti.** Tiekėjas turi nurodyti kainą Eur su PVM, kai tiekėjas yra PVM mokėtojas, arba Eur be PVM, jei tiekėjas yra ne PVM mokėtojas (nurodomas juridinis pagrindas, kuriuo vadovaujantis tiekėjas nėra PVM mokėtojas)

4. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir **konfidenciali informacija**:\*\*

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumento puslapis

\*\* Pildyti tada, jei bus pateikta konfidenciali informacija.

Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra. Atkreipiame dėmesį, kad, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 86 str. 9 dalimi, Perkančioji organizacija laimėjusio dalyvio pasiūlymą, sudarytą pirkimo sutartį, preliminarią sutartį ir šių sutarčių pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų informacijos ir duomenų apsaugą reguliuojantiems teisės aktams arba visuomenės interesams, pažeistų teisėtus konkretaus tiekėjo komercinius interesus arba turėtų neigiamą poveikį tiekėjų konkurencijai, ne vėliau kaip per 15 dienų nuo pirkimo sutarties ar preliminariosios sutarties sudarymo ar jų pakeitimo, bet ne vėliau kaip iki pirmojo mokėjimo pagal ją pradžios Viešųjų pirkimų tarnybos nustatyta tvarka turi paskelbti Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje, todėl prašome aiškiai nurodyti, kurios pasiūlymo dalys yra konfidencialios.

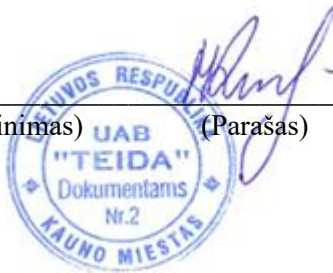
**Atkreipiame Jūsų dėmesį, kad remiantis Viešųjų pirkimų įstatymo 20 str. 2 dalimi ir Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimu, siūlomi įkainiai (prekės vieneto kainos) negali būti laikoma konfidencialia informacija, todėl viešinant sutartis ir pasiūlymus CVP IS jie privalo būti paviešinti kartu su kita nekonfidencialia sutarties/ pasiūlymo informacija. Nuoroda, kad visas pateiktas pasiūlymas yra konfidenciali informacija, negalima.**

5. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Įgaliojimas pasirašyti dokumentus	1
2	Siūlomų prekių aprašymas	4

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Viešųjų pirkimų vadybininkė \_\_\_\_\_ Miglė Jonikė  
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas) (Parašas) (Vardas, pavardė)



**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

**Reikalavimai ir sąlygos:**

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Perkamas kiekis	Būtinės sąlygos	Siūlomos prekės parametrai
1.	Pilates kamuolys „Softgym“ arba lygiavertis	Vnt.	10	Nuo 20 iki 25 cm skersmens, minkštas, neslystančio paviršiaus kamuolys. Naudojamas tempimo, judesių koordinacijos, pusiausvyros, jėgos bei gimnastikos pratimams. Pratimus galima atlikti su visiškai, arba dalinai pripūstu kamuoliu. Maksimali rekomenduojama apkrova nuo 80 kg. iki 85 kg. Komplekte yra šiaudelis kamuoliui pripūsti ir pratimų brošiūra.	23 cm skersmens, minkštas, neslystančio paviršiaus kamuolys. Naudojamas tempimo, judesių koordinacijos, pusiausvyros, jėgos bei gimnastikos pratimams. Pratimus galima atlikti su visiškai, arba dalinai pripūstu kamuoliu. Maksimali rekomenduojama apkrova 80 kg. Komplekte yra šiaudelis kamuoliui pripūsti ir pratimų brošiūra.
2.	Žalia „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais arba lygiavertė	Vnt.	20	Žalia – vidutinio tamprumo ir vidutinio pasipriešinimo, 60 cm ( $\pm 5$ cm.) ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai tvirtinami velcro juostele. Komplekte – pratimų plakatas.	Žalia – vidutinio tamprumo ir vidutinio pasipriešinimo, 60 cm ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai tvirtinami velcro juostele. Komplekte – pratimų plakatas
3.	Raudona „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais arba lygiavertė	Vnt.	20	Raudona – didelio tamprumo, vidutinio pasipriešinimo, pradedantiems, 60 cm. ( $\pm 5$ cm.) ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai tvirtinami velcro juostele. Komplekte – pratimų plakatas.	Raudona – didelio tamprumo, vidutinio pasipriešinimo, pradedantiems, 60 cm. ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai tvirtinami velcro juostele. Komplekte – pratimų plakatas.
4.	Mėlyna „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais, arba lygiavertė	Vnt.	20	Mėlyna – vidutinio tamprumo ir vidutinio pasipriešinimo, pažengusiems, 60 cm. ( $\pm 5$ cm.) ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai tvirtinami velcro juostele. Komplekte – pratimų plakatas.	Mėlyna – vidutinio tamprumo ir vidutinio pasipriešinimo, pažengusiems, 60 cm. ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai tvirtinami velcro juostele. Komplekte – pratimų plakatas
5.	Juoda „Thera – band“ apvali elastinė juosta su laikikliais, arba lygiavertė	Vnt.	10	Juoda - mažo tamprumo ir didelio pasipriešinimo, pažengusiems, 60 cm. ( $\pm 5$ cm.) ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai greitai ir	Juoda - mažo tamprumo ir didelio pasipriešinimo, pažengusiems, 60 cm ilgio apvali juosta, kurios galai tvirtai sujungti, kad sudarytų uždaro tipo kilpą, ir du minkšti riešų/čiurnų laikikliai greitai ir

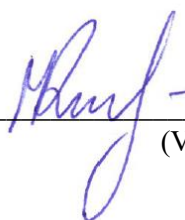
				patogiai tvirtinami velcro juostele.	patogiai tvirtinami velcro juostele.
6.	Hantelis dengtas vinilu arba lygiaverte medžiaga	Vnt.	4	Hantelis išlietas iš geležies (ketaus), dengtas vinilu arba lygiaverte medžiaga. Patogi hantelio forma suteikia didesnį komfortą atliekant pratimus. Pratimai su svarmenimis teigiamai veikia rankų, krūtinės bei nugaros raumenis. Svoris nuo 4.0 kg iki 4,5 kg.	Hantelis išlietas iš geležies (ketaus), dengtas vinilu. Patogi hantelio forma suteikia didesnį komfortą atliekant pratimus. Pratimai su svarmenimis teigiamai veikia rankų, krūtinės bei nugaros raumenis. Svoris 4.0 kg
7.	Thera-band svareliai-apyrankės arba lygiaverčiai 0,7-0,8 kg	Vnt.	8	0,7-0,8 kg svorio svareliai, patogiai ir greitai tvirtinami velcro arba lygiaverte juostele (universalus dydis). Išorinė pusė neoprenas arba lygiaverte, vidinė – frotinis audinys, todėl gerai sugeria prakaitą, nedirgina odos.	0,7 kg svorio svareliai, patogiai ir greitai tvirtinami velcro juostele (universalus dydis). Išorinė pusė neoprenas, vidinė – frotinis audinys, todėl gerai sugeria prakaitą, nedirgina odos
8.	Thera-band svareliai-apyrankės 0,9-1,1 kg	nt.	8	1 kg ( $\pm 0,1$ kg) svorio svareliai, patogiai ir greitai tvirtinami velcro arba lygiaverte juostele (universalus dydis). Išorinė pusė neoprenas arba lygiaverte, vidinė – frotinis audinys, todėl gerai sugeria prakaitą, nedirgina odos.	1,1 kg svorio svareliai, patogiai ir greitai tvirtinami velcro juostele (universalus dydis). Išorinė pusė neoprenas, vidinė – frotinis audinys, todėl gerai sugeria prakaitą, nedirgina odos
9.	Pasunkintas kamuolys Heavymed arba lygiavertis	Vnt.	6	Neslystančio paviršiaus. Svoris – 1 kg. ( $\pm 0,1$ kg). Skersmuo – 12 cm. ( $\pm 5$ cm.).	Neslystančio paviršiaus. Svoris – 1 kg. Skersmuo – 12 cm.
10.	Dygliuotas masažo kamuoliukas REFLEXBAL L 6-7 cm arba lygiavertis	Vnt.	6	Dygliuotas masažo kamuoliukas, 6-7 cm. Be PVC ftalato. Be latekso.	Dygliuotas masažo kamuoliukas, 6 cm. Be PVC ftalato. Be latekso.
11.	Dygliuotas masažo kamuoliukas 8-9 cm REFLEXBAL L arba lygiavertis	Vnt.	6	Dygliuotas masažo kamuoliukas, 8-9 cm. Be PVC ftalato. Be latekso.	Dygliuotas masažo kamuoliukas, 8 cm. Be PVC ftalato. Be latekso.
12.	Masažo žiedas Aku Ring arba lygiavertis	Vnt.	10	Guminis, minkštas. Skirtas masažui, kineziterapijai, įvairaus pobūdžio pratimams ir žaidimams. 17-18 cm skersmens. Galima pasirinkti iš šių spalvų: raudonos, žalios, mėlynos, geltonos.	Guminis, minkštas. Skirtas masažui, kineziterapijai, įvairaus pobūdžio pratimams ir žaidimams. 17 cm skersmens. Galima pasirinkti iš šių spalvų: raudonos, žalios, mėlynos, geltonos.

13.	Kamuoliukas rankai mankštinti FREEBALL maxi arba lygiavertis	Vnt.	8	Guminis, tuščiaviduris, mini kamuoliukas. Skersmuo 50-55 mm.	Guminis, tuščiaviduris, mini kamuoliukas. Skersmuo 50 mm.
14.	Minkštas THERA-BAND mankštos kamuoliukas arba lygiavertis	Vnt.	5	Minkštas. Skirtas plaštakai, pirštams ir dilbiui stiprinti bei didinti rankos miklumą. Pagamintas iš silikono, malonus liesti, nepraranda savo formos.	Minkštas. Skirtas plaštakai, pirštams ir dilbiui stiprinti bei didinti rankos miklumą. Pagamintas iš silikono, malonus liesti, nepraranda savo formos
15.	Labai minkštas THERA-BAND mankštos kamuoliukas arba lygiavertis	Vnt.	5	Labai minkštas. Skirtas plaštakai, pirštams ir dilbiui stiprinti bei didinti rankos miklumą. Pagamintas iš silikono, malonus liesti, nepraranda savo formos.	Labai minkštas. Skirtas plaštakai, pirštams ir dilbiui stiprinti bei didinti rankos miklumą. Pagamintas iš silikono, malonus liesti, nepraranda savo formos.
16.	Vidutinio minkštumo THERA-BAND mankštos kamuoliukas arba lygiavertis	Vnt.	5	Vidutinio minkštumo. Skirtas plaštakai, pirštams ir dilbiui stiprinti bei didinti rankos miklumą. Pagamintas iš silikono, malonus liesti, nepraranda savo formos.	Vidutinio minkštumo. Skirtas plaštakai, pirštams ir dilbiui stiprinti bei didinti rankos miklumą. Pagamintas iš silikono, malonus liesti, nepraranda savo formos.
17.	Vidutinio kietumo lankstus Thera-band rankos treniruoklis FLEXBAR arba lygiavertis	Vnt.	5	Lankstus 30 - 35 cm. ilgio treniruoklis, vidutinio kietumo, naudojamas sportui ir reabilitacijai. Skirtas plaštakai, rankai, pečių juostai stiprinti, masažui. Turi neslidų, banguotą paviršių, patogus suimti.	Lankstus 30 cm. ilgio treniruoklis, vidutinio kietumo, naudojamas sportui ir reabilitacijai. Skirtas plaštakai, rankai, pečių juostai stiprinti, masažui. Turi neslidų, banguotą paviršių, patogus suimti.
18.	Minkštas Thera-band rankos treniruoklis FLEXBAR arba lygiavertis	Vnt.	5	Lankstus 30 -35 cm. ilgio treniruoklis, minkštas, naudojamas sportui ir reabilitacijai. Skirtas plaštakai, rankai, pečių juostai stiprinti, masažui. Turi neslidų, banguotą paviršių, patogus suimti.	Lankstus 30 cm. ilgio treniruoklis, minkštas, naudojamas sportui ir reabilitacijai. Skirtas plaštakai, rankai, pečių juostai stiprinti, masažui. Turi neslidų, banguotą paviršių, patogus suimti.
19.	Plaštakos sugriebimo treniruoklis	Vnt.	2	Plaštakos ir dilbio raumenims stiprinti. Pasipriešinimas reguliuojamas nuo 5-20 kg.	Plaštakos ir dilbio raumenims stiprinti. Pasipriešinimas reguliuojamas nuo 5-20 kg.
20.	Žalias espanderinis rankos treniruoklis Digi-Flex arba lygiavertis	Vnt.	3	Žalias (2,3kg/7,3kg) – vidutinio kietumo. Skirtas rankos, plaštakos ir kiekvieno piršto mankštinimui. Nuėmus juodą guminį antgalį ir uždėjus ant	Žalias (2,3kg/7,3kg) – vidutinio kietumo. Skirtas rankos, plaštakos ir kiekvieno piršto mankštinimui. Nuėmus juodą guminį antgalį ir uždėjus ant kitos treniruoklio pusės,

				kitos treniruoklio pusės, galima mankštinti visą plaštaką.	galima mankštinti visą plaštaką.
21.	Raudonas espanderinis rankos treniruoklis Digi-Flex arba lygiaertis	Vnt.	3	Raudonas (1,4 kg/4,5 kg) – minkštesnis. Skirtas rankos, plaštakos ir kiekvieno piršto mankštinimui. Nuėmus juodą guminį antgalį ir uždėjus ant kitos treniruoklio pusės, galima mankštinti visą plaštaką.	Raudonas (1,4 kg/4,5 kg) – minkštesnis. Skirtas rankos, plaštakos ir kiekvieno piršto mankštinimui. Nuėmus juodą guminį antgalį ir uždėjus ant kitos treniruoklio pusės, galima mankštinti visą plaštaką.
22.	Geltonas espanderinis rankos treniruoklis Digi-Flex arba lygiavertis	Vnt.	3	Geltonas (0,7 kg/2,3 kg) minkščiausias. Skirtas rankos, plaštakos ir kiekvieno piršto mankštinimui. Nuėmus juodą guminį antgalį ir uždėjus ant kitos treniruoklio pusės, galima mankštinti visą plaštaką.	Geltonas (0,7 kg/2,3 kg) minkščiausias. Skirtas rankos, plaštakos ir kiekvieno piršto mankštinimui. Nuėmus juodą guminį antgalį ir uždėjus ant kitos treniruoklio pusės, galima mankštinti visą plaštaką.
23.	Prilaikymo diržas – liemenė su dubens diržu, 1 dydis	Vnt.	20	Skirtas vežimėlyje sėdinčiam žmogui, kuris dėl nestabilios viršutinės kūno dalies ar protinės negalios, negali koordinuoti savo kūno padėties. Prilaikymo diržo pagalba vežimėlyje sėdintis žmogus lengvai fiksuojamas prie vežimėlio. Prilaikymo diržai paminkštinti. Užsegami plastikinėmis ar kitomis lygiavertėmis sagtimis, reguliuojamo ilgio. Dydis - 1 (ilgis 150cm. (± 5 cm.)).	Skirtas vežimėlyje sėdinčiam žmogui, kuris dėl nestabilios viršutinės kūno dalies ar protinės negalios, negali koordinuoti savo kūno padėties. Prilaikymo diržo pagalba vežimėlyje sėdintis žmogus lengvai fiksuojamas prie vežimėlio. Prilaikymo diržai paminkštinti. Užsegami plastikinėmis sagtimis, reguliuojamo ilgio. Dydis - 1 (ilgis 150cm).
24.	Garantija ne mažiau 12 mėn.				Garantija 12 mėn.

Viešųjų pirkimų vadybininkė \_\_\_\_\_  
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)



\_\_\_\_\_  
(Vardas, pavardė)